

# Union Internationale des Alsaciens



## 33<sup>e</sup> JOURNÉE ANNUELLE DES ALSACIENS DE L'ÉTRANGER

**Samedi 23 août 2014 à TRUCHTERSHEIM  
(Kochersberg)**

Madame, Monsieur, Chers Amis,

Comme chaque année, notre Union Internationale des Alsaciens organise une rencontre estivale, en Alsace, destinée à ses membres et leurs amis. Le samedi 23 août, je vous invite à notre rejoindre dans le Kochersberg, aux portes de Strasbourg, et plus précisément à Truchtersheim, son chef-lieu.

« Quel beau jardin » se serait écrié Louis XIV découvrant pour la première fois le Kochersberg du haut du col de Saverne. Aujourd'hui encore, le Kochersberg, espace vallonné dont les paysages changent au gré des saisons, demeure terre de tradition. La richesse proverbiale de ces terres, déjà appréciée à l'époque romaine, a conféré à cette région sa vocation essentiellement agricole. Les paysans du Kochersberg ont su tirer partie de cette richesse, développant

le commerce des produits de la ferme avec la capitale alsacienne, transformant ainsi le Kochersberg en « grenier à blé » de Strasbourg.

J'ai le plaisir de vous inviter à découvrir cette belle région d'Alsace, en participant à cette 33<sup>e</sup> Journée annuelle de rencontre des Alsaciens de l'étranger, organisée par l'Union Internationale des Alsaciens.

Cette année, nous avons souhaité vous proposer un programme varié. En résumé :

- Le matin : présentation de Truchtersheim et du Kochersberg
- L'après-midi : festivités liées aux 20 ans de l'OLCA (Office pour la Langue et la Culture d'Alsace) et aux 20 ans de l'ARIA (Association Régionale des

Industries Alimentaires), avec la participation de viticulteurs Alsaciens du bout du monde, en coopération avec le Super U de Truchtersheim, bien connu alentours pour le choix et la qualité de ses vins

- Le soir : un spectacle grandiose dédié aux Alsaciens du Monde, produit par Aquatic Show, à Furdenheim (village voisin)

N'hésitez pas à vous inscrire rapidement aux retrouvailles des Alsaciens du monde, Ambassadeurs de l'Alsace à l'étranger.

A bientôt  
Cordialement

**Gérard STAEDEL**  
Président de l'UIA



# 33<sup>e</sup> JOURNÉE ANNUELLE DES ALSACIENS DE L'ÉTRANGER

organisée en partenariat avec  
**le Conseil Régional d'Alsace, le Conseil Général du Bas-Rhin,  
la Communauté de Communes du Kochersberg et la Ville de Truchtersheim**

## P R O G R A M M E

**A partir de 9h :** Enregistrement des participants et café d'accueil à l' « Espace Terminus » à Truchtersheim (place de l'Ancienne Gare)

**De 10h00 à 10h15 :** Accueil par M. Gérard Staedel, président de l'UIA et M. Justin Vogel, Maire de Truchtersheim

**De 10h15 à 11h15 :** Présentation de la ville de Truchtersheim et du Kochersberg par M. le Maire

**De 11h15 à 12h45 :** Interventions des personnalités, Lancement du lexique des vins, en alsacien, par OLCA, Signature de la charte « JA fer unseri Sproch », Apéritif, vin d'honneur offert par la Ville de Truchtersheim

**A 12h45 :** Départ en bus pour Stutzheim.

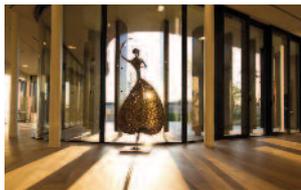
**A 13h15 à 15h15 :** Dîner au Restaurant les Marronniers à Stutzheim (18 route de Saverne)

**A 15h30 :** Retour en bus à Truchtersheim

**De 16h à 19h30 :** Participation aux multiples animations organisées sous le chapiteau (Parking du Super U de Truchtersheim) : Groupe Armand Geber, Groupe d'Art et traditions Populaires (GAP) de Berstett  
Dîner : tartes flambées sous le chapiteau pour les membres de l'UIA

**NB :**

Pour ceux qui le souhaitent, possibilité d'assister à partir de 21h au spectacle d'Aquatique Show à Furdenheim (tarif préférentiel).  
Inscription et règlement auprès de l'UIA (voir bulletin d'inscription).



**Bulletin d'inscription à retourner avec votre règlement avant le 1<sup>er</sup> août 2014 à :**  
UIA – 1 place de la Gare – CS 40007 – F-68001 COLMAR CEDEX - Fax : 03 89 20 20 45

NOM, Prénom : .....

Adresse à l'étranger : .....

Adresse en France : .....

Tél. et/ou Mail où vous êtes joignable la semaine précédant la Journée Annuelle : .....

1) participera à la **Journée Annuelle du Samedi 23 août 2014 à TRUCHTERSHEIM**, accompagné de :

NOM, Prénom : ..... NOM, Prénom : .....

NOM, Prénom : ..... NOM, Prénom : .....

La participation incluant le déjeuner, les manifestations, déplacements et visites du programme jusqu'à 19h30 est de **60 € par personne**.

Nombre de participants : ..... x 60 € = ..... €

2) participera au spectacle **Aquatic Show à Furdenheim** le 23 août 2014

Nombre de participants : ..... x 20 € = ..... €

Total du règlement : ..... €

**Règlement obligatoire par chèque en Euros payable en France à joindre à l'inscription ou par virement au plus tard 10 jours avant la manifestation sur notre compte auprès de la SOCIÉTÉ GÉNÉRALE - COLMAR CENTRE**  
**IBAN : FR76 3000 3024 2100 0500 1278 881 BIC : SOGEFRPP**

Les participations ne seront remboursées qu'en cas d'annulation avant le 20 août 2014, dernier délai.

Merci de votre compréhension.

A ....., le ..... Signature

